Inhaltsverzeichnis

Teil I

1.	Einleitung	13
2.	Zum Forschungsstand	
2.1.	Historische Fachtexte zwischen Fachsprachen- und Fachprosaforschung: Terminologische Überlegungen	15
2.2.	Medizinische Fachprosa: Stand der Forschung	25
3.	Die Erforschung der deutschen Texte des Spätmittelalters und der frühen Neuzeit in Böhmen und Mähren	29
4.	Zielsetzungen der Arbeit	
4.1.	Schwerpunkte der linguistischen Analyse	33
4.2.	Ziele der Edition	35
5.	Zum historischen Hintergrund der untersuchten Texte	
5.1.	Medizinische Praxis im Mittelalter	37
5.2.	Deutschsprachige medizinische Literatur im Mittelalter	45
6.	Das Textkorpus: die ausgewählten Quellen im Kontext der deutschsprachigen mittelalterlichen medizinischen Literatur	47
6.1.	‚Olmützer medizinisches Kompendium' MI 204	47
6.2.	‚Olmützer Kodex' CO 352	55
6.2.1.	‚Öl-, Salben-, Pulver- und Pflasterbuch'	56
6.2.2.	‚Olmützer Wundarznei'	57
6.2.3.	‚Olmützer Chirurgie'	61
6.2.4.	‚Olmützer Kräuterbuch'	70
7.	Phonographematische Analyse	
7.1.	Problemstellungen	75
7.2.	Übersicht der beurteilten Phänomene	78

7.3. Phonographematische Analyse der Olmützer medizinischen Texte
7.3.1. ‚Olmützer medizinisches Kompendium' 84
7.3.2. ‚Öl-, Salben-, Pulver- und Pflasterbuch' 92
7.3.3. ‚Olmützer Chirurgie' 96
7.3.4. ‚Olmützer Kräuterbuch' 106
7.3.5. ‚Olmützer Wundarznei' 113
7.4. Zusammenfassung 123

8. Zur Relation zwischen Makrostruktur und Textsegmentierung
8.1. Zum Begriff ‚Makrostruktur' 131
8.2. Zur Makrostruktur und Textsegmentierung im ‚Olmützer medizinischen Kompendium' 133
8.3. Überschriften im ‚Olmützer medizinischen Kompendium' 139
8.4. ‚Olmützer medizinisches Kompendium' im Vergleich zu ausgewählten Kompendien des 15. Jahrhunderts 140
8.5. ‚Öl-, Salben-, Pulver- und Pflasterbuch' 144
8.6. Wissensorganisation in der ‚Olmützer Chirurgie' 145
8.7. Textsegmentierung in der ‚Olmützer Chirurgie' 148
8.8. Optimierung der Wissensvermittlung in Kräuterbüchern: ‚Olmützer Kräuterbuch' 150
8.9. Textsegmentierung in der ‚Olmützer Wundarznei' 156
8.10. Zusammenfassung 160

9. Zur Syntax der untersuchten medizinischen Texte
9.1. Ausgangspositionen 163
9.2. Umfang der Ganzsätze 167
9.3. Formen der Ganzsätze 174
9.4. Kompositionstypen der Satzgefüge 176
9.5. Nebensätze
9.5.1. Methodologische Vorbemerkungen 186
9.5.2. Vorkommen der Nebensätze in den untersuchten medizinischen Texten 191
9.5.3. Inhaltsrelation 194
9.5.4. Lokale Relation 200
9.5.5. Modale Relation 200
9.5.6. Temporale Relation 203
9.5.7. Konditionale Relation 207
9.5.8. Konditional-temporale Relation 219

9.5.9. Kausale Relation
9.5.10. Konzessive Relation
9.5.11. Finale Relation
9.5.12. Konsekutive Relation 226
9.5.13. Attributive Relation 227
9.5.14. Zur Verbstellung im Nebensatz 232
9.6. Zusammenfassung 238

10. Abschließende Bewertung und Ausblick 241
11. Abkürzungsverzeichnis 249
12. Quellenverzeichnis 251
13. Literaturverzeichnis 253

Teil II

1. Editionsgrundsätze I

1.1. Grundsätze der Textkonstitution I
1.2. Grundsätze der Transliteration III
1.3. Zum Apparat VI

2. Edition der Olmützer medizinischen Texte

‚Olmützer medizinisches Kompendium' 1*
‚Öl-, Salben-, Pulver- und Pflasterbuch' 57*
‚Olmützer Chirurgie' 65*
‚Olmützer Kräuterbuch' 87*
‚Olmützer Wundarznei' 111*

3. Handschriftenproben
‚Olmützer medizinisches Kompendium': Bl. 11r 192*
‚Öl-, Salben-, Pulver- und Pflasterbuch': Bl. 131r 194*
,

Olmützer Chirurgie': Bl. 192r 196*
‚Olmützer Kräuterbuch': Bl. 212r 198*
‚Olmützer Wundarznei': Bl. 143r 200*

4. Index ausgewählter Lexeme mit graphetischer Varianz 203*

Tabellenverzeichnis

Teil I

Tab. 1: Pflanzennamen in den einzelnen Texten des untersuchten Korpus 73
Tab. 2: ‚Olmützer Chirurgie' im Vergleich mit dem Farfensischen chirurgischen Text 105
Tab. 3: ‚Olmützer Wundarznei' im Vergleich mit dem Text der ‚Prager Wundarznei' 122
Tab. 4: Makrostrukturelemente im ‚Olmützer medizinischen Kompendium' 137
Tab. 5: Umfang der Ganzsätze in Elementarsätzen 169
Tab. 6: Umfang der GS in ES in der ‚Olmützer Chirurgie' 169
Tab. 7: Anteil der Hypotaxe 174
Tab. 8: Anteil der Hypotaxe in der ‚Olmützer Chirurgie' 175
Tab. 9: Kompositionstypen der Satzgefüge 176
Tab. 10: Kompositionstypen der Satzgefüge in der ‚Olmützer Chirurgie' 177
Tab.11: Vorkommen der Nebensätze in den untersuchten medizinischen Texten 192
Tab.12: Vorkommen der Nebensätze in der ‚Olmützer Chirurgie' 193
Tab.13: Signale der Inhaltsrelation 195
Tab.14: Signale der temporalen Relation 203
Tab.15: Signale der konditionalen Relation 208
Tab.16: Signale der attributiven Relation 227

Abbildungsverzeichnis

Teil I

Abb. 1: Fachtextkonstituierende Faktoren 17
Abb. 2: Kap. ‚Cordiaca' im ‚Olmützer medizinischen Kompendium': 142
Abb. 3: Kap. ‚Cordiaca' im ‚Arzneibuch' Ortolfs von Baierland: Handschrift Bs2 (Basel) 143
Abb. 4: Kap. ‚Cordiaca' im ‚Arzneibuch' Ortolfs von Baierland: ‚Elsässisches Arzneibuch' (F1) (Frankfurt) 143
Abb. 5: Kap. ‚Cordiaca' im ‚Speyrer Kompendium' (Sa6) (Salzburg) 143
Abb. 6: ‚Farfensisches Kompendium': chirurgischer Traktat 149
Abb. 7: Der ‚Ältere deutsche Macer': ‚Breslauer Arzneibuch' R 291 (Breslau) 152
Abb. 8: Der ‚Ältere deutsche Macer': Ms. XXIII F129 (Prag) 153
Abb. 9: Der ‚Ältere deutsche Macer': Cgm 376 (München) 154
Abb. 10: Der ‚Ältere deutsche Macer': Cgm 591 (München) 155

Teil II

Abb. 11: ‚Olmützer medizinisches Kompendium': Bl. 11v 193*
Abb. 12: ‚Öl-, Salben-, Pulver- und Pflasterbuch': Bl. 131r 195*
Abb. 13: ‚Olmützer Chirurgie': Bl. 192r 197*
Abb. 14: ‚Olmützer Kräuterbuch': Bl. 212r 199*
Abb. 15: ‚Olmützer Wundarznei': Bl. 143r 201*